

ROTEK

deshumidificador ACD-20-DF

Tensión de alimentación de 230 V regulada electrónicamente

Manual de uso y mantenimiento

DE M1601a a partir de diciembre de 2016



Enlace web a la documentación en línea



Número de artículo de Rotek:

KLI055

Modelo: ACD-20-DF
Ejecución: M1601
Cuidado: 220-240V~, 50Hz
Consumo de energía: 440 W / 2,1 A ≤ 20
deshumidificación: litros / día
Dimensiones (An. x Pr. x Al.): 350 x 245 x 510 mm
Peso propio: 13,5 kg

prefacio

Estimado cliente,

tómese el tiempo para leer este manual completa y cuidadosamente. Es importante que se familiarice con los controles y cómo usar su dispositivo de manera segura antes de comenzar a usarlo.

Este manual debe mantenerse siempre cerca del dispositivo para que sirva como referencia en caso de duda y también debe entregarse a los propietarios posteriores.

La operación y el mantenimiento de este dispositivo conllevan peligros, que se aclararán con los símbolos de este manual. Los siguientes símbolos se utilizan en el texto. Por favor, preste mucha atención a la información relevante.



Aviso general de seguridad Este

símbolo marca un aviso que se debe observar para garantizar su seguridad personal o para evitar daños al dispositivo.



Información general

Este símbolo marca información y consejos prácticos para el usuario.

Hemos comprobado que el contenido del manual coincide con el dispositivo descrito.

Sin embargo, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no asumimos ninguna responsabilidad por el acuerdo completo. Sin embargo, la información se revisa regularmente y las correcciones necesarias se incluyen en las siguientes ediciones, que puede ver en nuestra página de inicio (ver enlace web en la portada). Si tiene alguna duda sobre las propiedades o el manejo del dispositivo, póngase en contacto con nosotros antes de ponerlo en funcionamiento.

Todas las imágenes son fotos simbólicas y no tienen que coincidir con la versión actual. Reservados los cambios técnicos, los errores y las erratas.



Los daños causados por no seguir las instrucciones de este manual anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.

Este manual no puede ser reproducido en su totalidad o en parte de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, sin nuestro permiso por escrito. El no hacerlo constituye una violación de las normas de derechos de autor aplicables y será procesado. Todos los derechos, especialmente los derechos de reproducción, están reservados.



Después de recibir el dispositivo, se recomienda comprobar si la mercancía coincide con los componentes especificados en el pedido, el conocimiento de embarque o el albarán de entrega. Retire el embalaje con cuidado para no dañar el dispositivo. Además, el dispositivo debe comprobarse en busca de daños durante el transporte. Si la entrega está incompleta o dañada, informe a su distribuidor inmediatamente.

Eliminación después del uso



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra a la izquierda lo indica.

Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar u otras formas de reciclar dispositivos antiguos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.

Solicite a la administración municipal el punto de eliminación responsable.

Tabla de contenido

1. Instrucciones de seguridad	4
1.1. Riesgos de la electricidad	4
1.2. Riesgos de las partes móviles 1.3. Riesgos por altas temperaturas 1.4. Transporte y lugar de instalación 1.5. Uso previsto 1.6. Mantenimiento 1.7. Prepárese para un almacenamiento más prolongado	5
2. Especificación	6
2.1. Especificaciones técnicas	6
2.2. Imágenes de dispositivos	7
2.3. Panel de control	7
3. Utilice 3.1.	8
Configurar y conectar el dispositivo	8
3.1.1. Notas sobre el lugar de instalación 3.2. Entender significa usar eficientemente 3.2.1. Qué es la humedad 3.2.2. Cómo funciona el deshumidificador	9
3.3. Drenaje de condensados 3.3.1. Bandeja de condensados 3.3.2. Manguera de drenaje para secado permanente 3.3.2.1. Condensado en drenaje inferior 3.3.2.2. Condensado en depósito de recogida sin bomba adicional 3.3.2.3. Condensado en depósito de recogida con bomba de condensado	10
3.4. Otras notas sobre el uso 3.4.1. Modos de funcionamiento 3.4.2. Circuito de protección del compresor 3.4.3. Notas sobre el uso con un temporizador 3.4.4. Usar temporizador de encendido/apagado	12
4. Limpieza y mantenimiento 4.1.	13
Precauciones 4.2. Limpieza del dispositivo 4.3. Limpiar el filtro de aire 4.4. Instrucciones de mantenimiento 4.5. Posibles problemas y soluciones	13
5. Varios	15
5.1. Condiciones de la garantía	15
5.2. Declaración de conformidad	15

1. Instrucciones de seguridad



Es posible que las instrucciones de este manual deban complementarse con las normas legales y técnicas aplicables. No reemplazan ninguna norma o reglamento adicional (incluidos los no legales) que se emitieron por motivos de seguridad.



Los niños no pueden reconocer los peligros que se encuentran en el uso inadecuado de los dispositivos electrónicos. Por lo tanto, nunca permita que los niños usen dispositivos eléctricos.

1.1. Riesgos de la electricidad

- El dispositivo solo puede conectarse a redes eléctricas que sean compatibles con la potencia nominal, la frecuencia y el voltaje del dispositivo según la especificación/placa de características.
- El dispositivo solo se puede conectar a un enchufe que esté protegido por un disyuntor adecuado y un disyuntor de corriente residual.
- Nunca toque componentes eléctricos, piezas no aisladas o cables bajo tensión.
- Nunca conecte el dispositivo a la fuente de alimentación cuando la carcasa esté abierta o se haya retirado la rejilla del filtro.

¡conectar!

- Antes de cada uso, compruebe el estado del cable de alimentación y del enchufe de red.

1.2. Riesgos de las piezas móviles

- Nunca trabaje en piezas móviles.
- El dispositivo nunca debe operarse con cubiertas abiertas o sueltas.
- No introduzca ningún objeto en el interior del dispositivo.

1.3. Riesgos por altas temperaturas

- ¡Nunca cubra el dispositivo durante el funcionamiento!
- ¡Nunca bloquee el flujo de aire durante el funcionamiento!
- ¡No

utilice el aparato en lugares en los que la circulación del aire pueda provocar la aspiración de piezas! Si hay objetos ligeros sueltos en el lugar de instalación (p. ej., restos de lámina protectora), estos deben retirarse antes de la puesta en marcha.

1.4. lugar de transporte e instalación



Si mueve el dispositivo, evite golpearlo, inclinarlo demasiado o caerse.

Si el dispositivo se ha inclinado (por ejemplo, durante el transporte), colóquelo en "posición vertical" y espere al menos 2 horas antes de poner en funcionamiento el deshumidificador.

¡Si no lo hace, puede causar daños a la unidad deshumidificadora!

- El dispositivo no debe utilizarse al aire libre, en atmósferas potencialmente explosivas, en áreas donde exista riesgo de aceite, azufre, cloro o aire ambiente salado!
- Nunca coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor fuertes (por ejemplo, hornos, radiadores). La temperatura en el lugar de instalación no debe ser inferior a +5 °C ni superar los +35 °C.
- Utilícelo únicamente en posición vertical sobre suelo firme y estable. El máximo La inclinación permitida durante el funcionamiento es de 5° en todas las direcciones.
- Está prohibido moverse durante el funcionamiento.
- El dispositivo solo se puede utilizar con un recipiente de condensado vacío (tenga en cuenta el goteo) y seco se transportan los evaporadores.

1.5. Uso previsto

- Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, compruebe si presenta daños (drenaje de condensados, cable de alimentación, panel de control, carcasa, rodillos de transporte). Los dispositivos defectuosos no deben ponerse en funcionamiento.
- Para garantizar una circulación de aire adecuada, debe haber una distancia mínima de 30 cm con respecto a otros objetos/paredes en la parte delantera y trasera del dispositivo.
- Para garantizar la máxima deshumidificación, mantenga cerradas las puertas y ventanas de la habitación a deshumidificar durante el funcionamiento. Sin embargo, si la habitación tiene una superficie de menos de 3 m² (= habitación muy pequeña), ¡las puertas/ventanas deben mantenerse abiertas!
- Si nota ruidos u olores extraños durante el funcionamiento, desconecte sin demora el enchufe de red.
- El agua condensada extraída del aire de la habitación (el agua del depósito) contiene impurezas y no debe estar borracho! • Nunca salpique líquidos sobre el dispositivo. • Las configuraciones o instalaciones de fábrica no deben cambiarse con el fin de aumentar el rendimiento.

1.6.

- Mantenimiento • Asegúrese de que los trabajos de mantenimiento sean realizados únicamente por especialistas cualificados. El dispositivo solo se puede abrir cuando se haya enfriado y esté parado y se haya interrumpido la fuente de alimentación.
- En los trabajos de mantenimiento solo se pueden utilizar repuestos originales. Las excepciones son las piezas estándar que corresponden a la especificación de las piezas originales (p. tornillos).

1.7. Preparación para un almacenamiento

- prolongado • Apague el dispositivo, desconecte el enchufe y enrolle el cable de alimentación. • Espere 24 horas para que el dispositivo se seque. • Vacíe, limpie y vuelva a colocar el depósito de agua. • Limpie las aberturas de entrada y salida de aire. • Retire y limpie cuidadosamente el filtro de aire. • Si es posible, no utilice el filtro de aire, guárdelo en una bolsa de plástico. • Cubra el dispositivo con una cubierta/lámina de plástico, guárdelo en posición vertical en un lugar seco.

2. Especificaciones

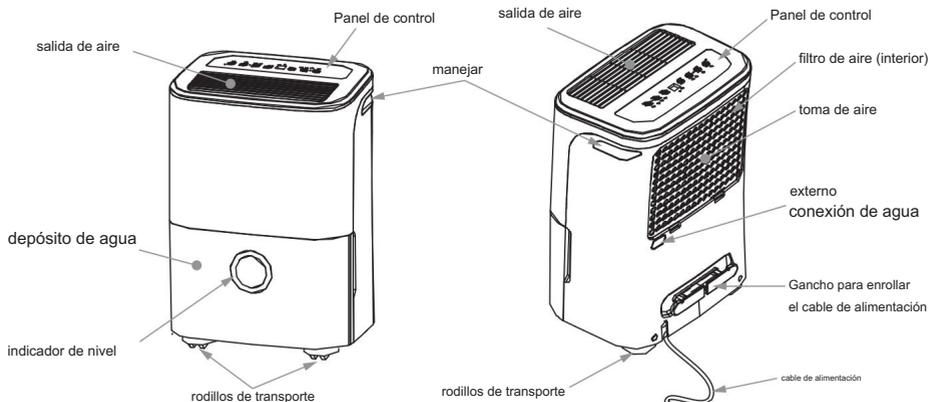
Deshumidificador de aire de condensación de alta calidad con control electrónico. Adecuado para el secado permanente en habitaciones sin vigilancia. La humedad objetivo se puede ingresar en el panel.

Cuando se usa el tanque interno, la protección contra desbordamiento integrada apaga el dispositivo automáticamente cuando el tanque está lleno. Se puede establecer una conexión directa de aguas residuales para la deshumidificación permanente.

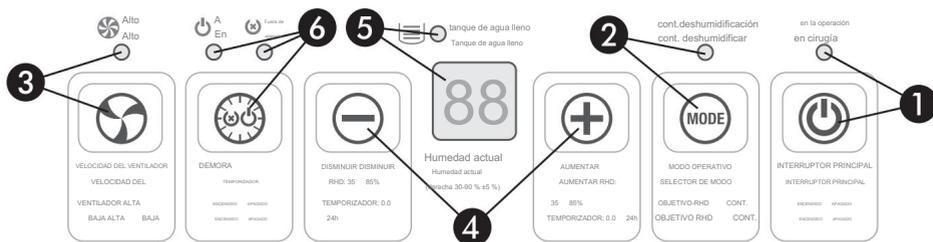
2.1. Especificaciones técnicas

datos básicos	Modelo	ACD-20-DF	
	EAN13	9009970003494	
	rendimiento del deshumidificador	20 litros/día (a 30°C / 80% DRH)	
		10 litros/día (a 27°C / 60% DRH)	
	Flujo de aire bajo/alto	150 / 170 m³/h	
	volumen del tanque de agua	3 litros	
	Conexión de agua directa posible	sí, para manguera Øi:12mm	
Reinicio automático después de un corte de energía	Sí		
compresor	tipo de diseño	compresor de pistón	
	refrigerante	R134a (gas fluorado de efecto invernadero)	
	Capacidad de refrigerante	120 g (GWP:1430, corresponde a 0,172 t de CO2 equivalente)	
	circuito refrigerante	sellado herméticamente	
	presión de trabajo	17 / 7 barras	
Admirador	Tipo	YDC12-4	
	Velocidad baja/alta	990 / 1090 rpm	
cuidado	tensión de alimentación	220 - 240V / 50Hz / 1ph	
	Potencia nominal/consumo de corriente nominal	≤ 440W / 2.1A en	
		reposo: < 1W solo ventiladores BAJO/ALTO: 40 W / 50 W	
	Datos de rendimiento habituales a +25 °C Compresor frío + ventilador bajo/alto Datos	240-310W / 250-390W	
	de rendimiento habituales a +25°C Compresor caliente + ventilador bajo/alto	210-290W / 220-300W	
	eficiencia energética	EEV	1,3 l/kWh
		policia	2,21 W/W
	corriente de arranque	≤13.5A	
Cable de alimentación suministrado	3x 0,75 mm² (conf. VDE) Longitud del cable aproximadamente		
Vecindad	volumen	1,5 m 45/48 dB(A)	
	humedad	> 25% DRH	
	rango de temperatura	+5 a +35 °C	
	área de aplicación	18 - 30 m²	
Dimensiones del dispositivo (An. x Pr. x Al.)		350x245x510mm	
propio peso		13,5 kg	

2.2. Ilustraciones de dispositivo



2.3. Panel de control



Interruptor principal: presione para encender o apagar el dispositivo. tan pronto como eso

El indicador de funcionamiento se ilumina cuando el dispositivo está en

funcionamiento. Selector de modo de funcionamiento - MODE

Cambio entre deshumidificación permanente y deshumidificación con humedad objetivo.

Después de la activación, suena un tono de señal.

Selector de velocidad del ventilador Cambia la velocidad del ventilador

entre baja y alta.

Cuando la velocidad del ventilador es alta, la luz indicadora también se enciende.

Selector de humedad objetivo o selección de temporizador

Ajuste la humedad deseada en el modo de funcionamiento "Humedad objetivo" (35-85 % en incrementos del 5 %).

Al seleccionar el temporizador, se puede configurar el tiempo de espera (0-24 h)

Visualización de la humedad interior, la humedad objetivo, el tiempo del temporizador o el código de error

Durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra la humedad ambiental actual en % (precisión ± 5 %, rango de visualización de 30 a 90 % RHD).

En el modo de funcionamiento de la humedad del aire objetivo y tras pulsar el botón , se muestra brevemente la humedad del aire objetivo/ configurada.

Después de presionar el botón del temporizador , el tiempo restante del temporizador se muestra en horas.

También se muestran varios códigos de error (consulte 4.5.) Definición de un

temporizador de encendido o apagado Se puede configurar un

temporizador de encendido o apagado (0-24 h) según se desee.

3. Uso



ATENCIÓN - ¡Si el dispositivo se ha inclinado, colóquelo en posición vertical y espere al menos 2 horas antes de conectar el deshumidificador a la red eléctrica!

¡Si no lo hace, puede dañar el dispositivo!



Cuando utilice el deshumidificador por primera vez, debe funcionar de forma continua durante aproximadamente 24 horas.

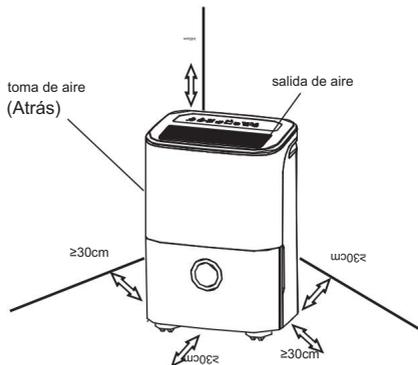


Preste atención a las vibraciones, el funcionamiento irregular o el ruido durante el funcionamiento.

Si el dispositivo funciona de manera anormal, el dispositivo debe ser puesto fuera de servicio inmediatamente.

3.1. Configurar y conectar el dispositivo

- Retire con cuidado el dispositivo del embalaje. Si es posible, el dispositivo no debe ser inclinado



- Compruebe el dispositivo en busca de daños. ¡No utilice dispositivos defectuosos! • Retire los seguros de transporte (adhesivos rayas) del depósito de agua.
 - El dispositivo solo puede usarse en interiores y no al aire libre ser usado.
 - Coloque el dispositivo sobre una superficie nivelada y sólida subterráneo. •
- Tenga en cuenta que la temperatura ambiente del lugar de instalación no debe descender por debajo de +5°C, de lo contrario, las aletas de refrigeración del evaporador podrían congelarse. Esto afectaría el rendimiento gene.
- Respete las distancias mínimas al instalar del dispositivo (ver figura a la izquierda).



El dispositivo solo se puede utilizar si la toma de corriente está conectada a tierra y protegida por un disyuntor de fuga a tierra. ¡Está prohibido el uso del deshumidificador en un enchufe sin conexión a tierra/sin protección (por ejemplo, cuando se usa con un generador)! • Desenrolle completamente el cable de alimentación del soporte del

cable y conéctelo al

Conexión a la red: tenga en cuenta el tiempo de espera después de inclinar el dispositivo (ver arriba).

3.1.1. Notas sobre el sitio de instalación

Para un uso eficiente, tenga en cuenta los siguientes puntos con respecto al lugar de instalación:



Para una mejor circulación del aire, el deshumidificador debe instalarse en una posición ligeramente elevada (aprox. 1 m de altura).

- Mantenga las ventanas y puertas cerradas, así como la entrada y salida de la habitación durante la deshumidificación tanto como sea posible.
- Mantener alejado de fuentes de calor (p. ej., radiadores) • Distancia mínima de 0,3 m a las paredes • Si es posible, instálelo en el centro de la habitación • Mantenga libre la entrada de aire en la parte frontal del dispositivo
- Mantenga libre la salida de aire en la parte posterior del dispositivo
- Configuración horizontal

3.2. Entender significa usar eficientemente

3.2.1. ¿Qué es la humedad? Los

materiales de construcción pueden absorber grandes cantidades de agua. Durante la desecación, esta agua se mueve desde el interior hacia la superficie. En la superficie, el agua se evapora en el aire de la habitación.

El aire de la habitación es una mezcla de gases y contiene una cierta cantidad de agua en forma de vapor de agua.

Dependiendo de la temperatura, el aire solo puede absorber una cierta cantidad de este vapor de agua. Si se alcanza la máxima capacidad de absorción, se habla de 100% humedad = 100% DRH. Por lo tanto, la humedad relativa DRH es la relación entre la cantidad actual y la cantidad máxima posible de vapor de agua a la temperatura respectiva.

La capacidad de absorción de agua del aire aumenta con la temperatura. Esto significa que cuanto más alta es la temperatura, más vapor de agua puede quedar atrapado en el aire.

Por ejemplo, se pueden unir hasta 30 g de agua/m³ de aire en aire caliente a 30 °C, pero solo hasta 9 g de agua/m³ de aire en aire frío a 10 °C.

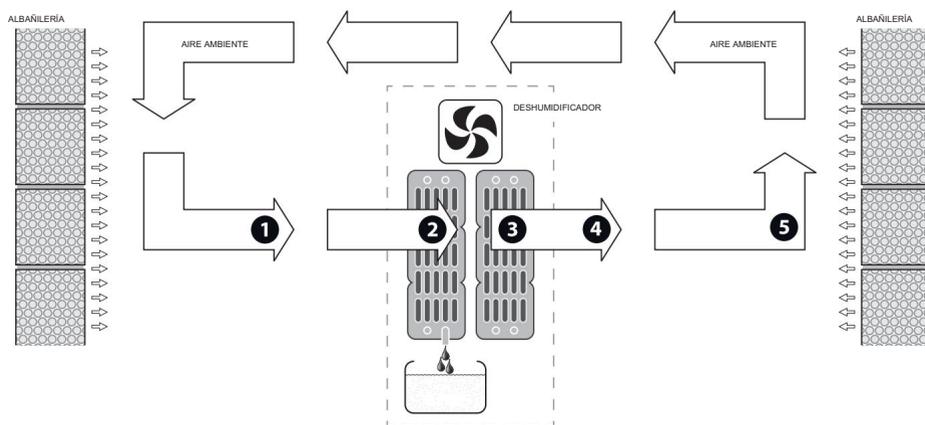
Si la humedad es superior al 60 %, la tasa de corrosión de materiales como el metal, las sustancias en polvo, los embalajes o la madera aumenta significativamente. Además, otros efectos no deseados como moho, podredumbre, etc. ocurren más rápidamente.

Por debajo del 40 % de DRH, la velocidad de corrosión prácticamente ya no se puede medir.

Por lo tanto, con valores altos de humedad, el aire de la habitación debe secarse.

3.2.2. Cómo funciona el deshumidificador

 Tenga en cuenta que el uso eficiente ya no es posible a temperaturas ambiente inferiores a +10 °C y una humedad relativa inferior al 40 % DRH.



El aire húmedo y caliente de la habitación es aspirado por el deshumidificador. • 30°C con 80% DRH

(=24g agua/m³) En el evaporador, el aire se enfría rápida y fuertemente. Dado que el aire frío puede

contener menos humedad que el aire caliente, el exceso de agua se condensa en el evaporador. •

Enfriar hasta 10°C. A 10 °C, se puede ligar un máximo de 9 g de agua/m³.

Condensar el exceso 15g agua/m³.

Este condensado se introduce en un recipiente a través de una bandeja de

goteo. El condensador del deshumidificador recalienta el aire ambiente (bomba de calor). •

Calentamiento hasta 30°C con 9g agua/m³ - esto corresponde a 30% DRH.

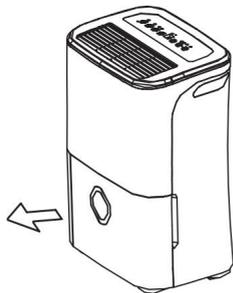
El aire seco y cálido se mezcla con el aire de la habitación y absorbe nueva humedad. Si es necesario, la humedad se evapora de la mampostería, es absorbida por el aire seco y puede ser transportada de regreso al deshumidificador.

3.3. drenaje condensado

Dependiendo de la temperatura y la humedad, el condensado gotea en la bandeja de goteo de forma continua o solo durante las fases de descongelación. Allí, el condensado se transporta a través de una boquilla de manguera.

Con este dispositivo, el condensado se puede drenar de 2 maneras: a través de la bandeja de recolección de condensado integrada o directamente a través de una manguera de drenaje para un secado permanente (la manguera debe estar conectada a la boquilla).

3.3.1. bandeja de condensado



El condensado se recoge en la bandeja de condensado colocada en el dispositivo.

Tan pronto como la bandeja de agua condensada está llena, suena una señal acústica 8x, la lámpara "Depósito de agua lleno" se enciende y la pantalla muestra "P2". El compresor se apaga automáticamente. El ventilador sigue funcionando durante 30 s.



Espera 2-3 minutos, ya que el dispositivo continúa goteando durante un cierto tiempo después de que el compresor se haya

detenido. • Tire con cuidado del depósito de agua en línea recta con las dos manos, un poco fuera del dispositivo.



ATENCIÓN no deje el contenedor en el suelo. ¡Porque el fondo del tanque es desigual!

• Vacíe el contenedor - límpielo si es necesario. • A continuación, vuelva a introducir el recipiente vacío en el dispositivo. Asegúrese de que el tanque encaje en su lugar.

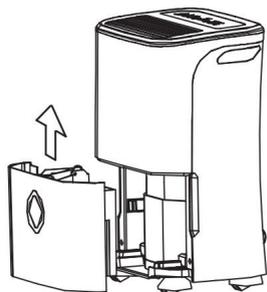


El dispositivo reanuda automáticamente la operación tan pronto como el contenedor vacío se bloquea correctamente en su lugar. No es necesario apagar el deshumidificador.



El deshumidificador está equipado con una protección de reinicio para evitar daños en el compresor.

Si el compresor se apaga (por ejemplo, debido a que el tanque de agua está lleno), el compresor solo volverá a arrancar después de que haya estado inactivo durante más de 3 minutos.



3.3.2. Manguera de drenaje para secado permanente



Para que el deshumidificador funcione sin supervisión durante más tiempo sin que se apague por tener el depósito de agua lleno, existe la opción de instalar una manguera de desagüe directa. Proceda de la siguiente manera: • Retire el tapón de sellado en la parte posterior de la

dispositivo.

• Introduzca una manguera con un diámetro interior de 12 mm en la salida de agua. La manguera debe empujarse completamente sobre la abertura de goteo.

El agua condensada ya no corre hacia el tanque de agua sino hacia la manguera instalada.



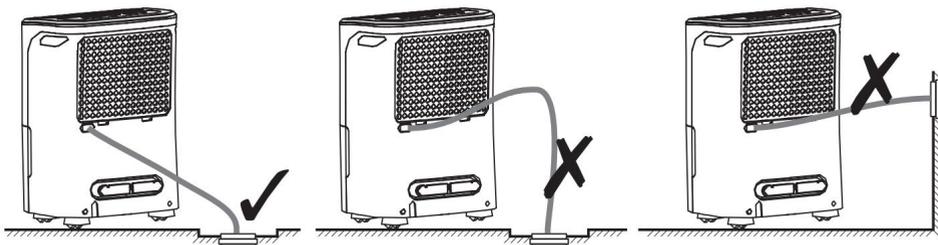
Tenga en cuenta que la manguera debe tener una pendiente hacia la abertura de goteo (de lo contrario, el agua condensada no se drenará). ¡Al usar el tanque de agua interno, se debe volver a instalar el tapón!

Las siguientes variantes, entre otras, son adecuadas para drenar agua condensada:

3.3.2.1. Condensado en un desagüe inferior En el

caso de un funcionamiento continuo sin supervisión, el condensado debe conducirse preferiblemente a un desagüe inferior.

- La línea de la manguera debe tener una pendiente constante entre la conexión de la manguera y el desagüe.
- ¡Debe evitarse la contrapresión/presión negativa en la línea de manguera!

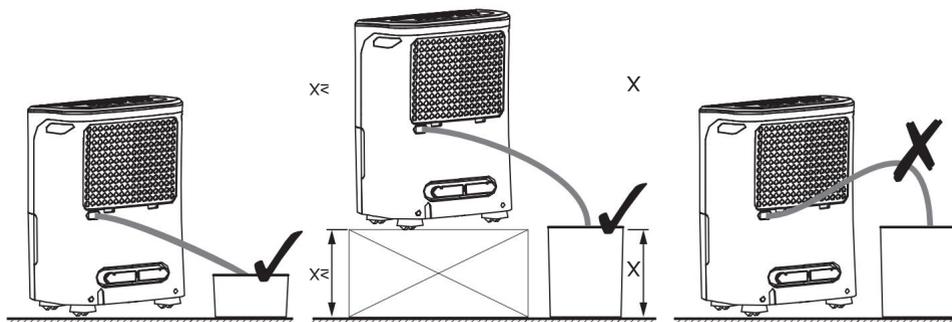


3.3.2.2. Condensado en recipiente colector sin bomba adicional El agua se

recoge en un recipiente suficientemente grande (cubo, artesa, etc.).

El contenedor debe revisarse regularmente y vaciarse si es necesario. ¡No hay apagado cuando el tanque está lleno!

- El dispositivo debe configurarse correspondientemente más alto.
- La línea de la manguera debe tener una pendiente constante entre la conexión de la manguera y el recipiente.
- ¡Debe evitarse la contrapresión/presión negativa en la línea de manguera!



3.3.2.3. Condensado en recipiente de recogida con bomba de condensado adicional El

agua se recoge en un recipiente lo suficientemente grande y se bombea a un desagüe más alto o al exterior mediante una bomba de condensado separada (ver bombas ROTÉK Mini-DC).

También en este caso, el depósito y la bomba deben comprobarse con regularidad. No hay apagado cuando el tanque está lleno - ver notas en 3.4.2.2.

3.4. Otras notas sobre el uso Antes de poder mover



el dispositivo, debe estar apagado. Además, extraiga siempre el enchufe de red durante el transporte y vacíe la bañera (el dispositivo sigue goteando durante 2-3 minutos). Las ruedas son adecuadas para el transporte sobre una superficie firme y nivelada; el dispositivo debe transportarse para cualquier otro tipo de superficie (por ejemplo, en escaleras).

3.4.1. modos de funcionamiento

- Modo de humedad objetivo: OBJETIVO RHD

El dispositivo funciona hasta que se alcanza la humedad relativa configurada. Una vez alcanzada la humedad, el dispositivo apaga el compresor y solo funciona el ventilador.

Rango de ajuste de humedad objetivo: 35% a 85% DRH en incrementos de 5%.

- Modo de deshumidificación continua: CONT. (la lámpara indicadora se enciende)

El dispositivo deshumidifica continuamente. Los botones de selección de la humedad nominal no tienen ninguna función en este modo de funcionamiento.



Elija una velocidad alta del ventilador para lograr la máxima deshumidificación. Una vez alcanzada la humedad deseada (después de apagar el compresor), el ventilador continúa funcionando durante aproximadamente 3 minutos para secar el dispositivo y el condensador. Se recomienda esperar a que se encienda el ventilador antes de apagar el dispositivo y desconectarlo de la fuente de alimentación.

3.4.2. Circuito de protección del compresor El

circuito de protección del compresor solo lo reinicia después de un tiempo mínimo de inactividad de 3 minutos. Esto significa que al encender y apagar el deshumidificador, cambiar el modo de funcionamiento o vaciar el depósito de agua, debe esperar al menos 3 minutos antes de que el compresor vuelva a funcionar.

3.4.3. Notas sobre el uso con un temporizador El dispositivo puede

funcionar con un temporizador que interrumpe la fuente de alimentación porque está equipado con una memoria para el último estado de funcionamiento. Esto significa que después de que se haya interrumpido la fuente de alimentación, el dispositivo (posiblemente después de que haya expirado el circuito de protección del compresor de 3 minutos) vuelve al estado en el que estaba antes del corte de energía (estado operativo, humedad, velocidad del ventilador).

3.4.4. Usar temporizador de encendido/apagado

La función "Preselección de tiempo"/"TEMPORIZADOR" se puede utilizar para las siguientes funciones:

- En funcionamiento: retardo de apagado

Pulse el botón TEMPORIZADOR. La lámpara AUS/OFF se enciende. Ajuste el retardo de desconexión con las teclas +/- . El dispositivo se apaga automáticamente después de un tiempo establecido.

- Parado: Pulse el botón de retardo de

encendido TIMER. La luz de ENCENDIDO/ENCENDIDO se enciende. Utilice las teclas +/- para configurar el retardo de encendido. El dispositivo se enciende automáticamente después del tiempo establecido.

- Pulse el botón TIMER

para cambiar de intervalo. Según el modo de funcionamiento, se enciende OFF u ON. Utilice las teclas +/- para establecer el 1er tiempo de retardo. Pulse de nuevo el botón TIMER y ajuste el segundo tiempo de retardo con los botones +/- . El dispositivo ahora funciona de forma independiente en el cambio de intervalo. Eso significa apagar después de x horas y volver a encender después de y horas.



El temporizador preestablecido se puede desactivar reduciendo el tiempo del temporizador a 0.0h o presionando el interruptor principal. Si el depósito de agua está lleno (mensaje P2), la función de temporizador también finaliza.

El tiempo objetivo se puede configurar entre 0 y 24 h, por lo que el tiempo se puede configurar de 0,0 h a 10 h en incrementos de 0,5 h, desde 10 h en incrementos de 1 h.

4. Limpieza y mantenimiento Este dispositivo

casi no requiere mantenimiento. Limpie el dispositivo regularmente como se describe a continuación.

Si se produce un defecto, póngase en contacto con su distribuidor.

4.1. Precauciones

Antes de cualquier trabajo de limpieza en el dispositivo, siempre se deben seguir las siguientes

instrucciones: • El dispositivo debe haberse enfriado a temperatura ambiente.

- La conexión entre el dispositivo y la red eléctrica se debe desconectar en todos los polos y sin querer asegurarse antes de encenderlo (p. ej., desconectar el enchufe).

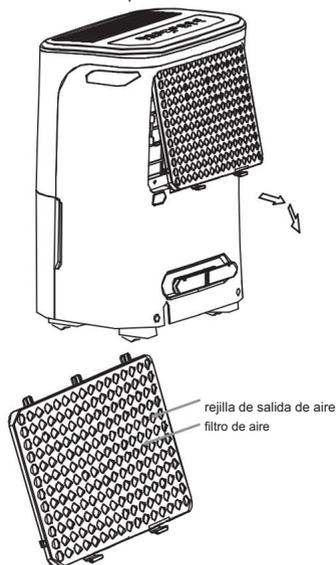


Se debe tener cuidado al acercarse a piezas o componentes móviles con altas temperaturas de funcionamiento con la debida precaución.

4.2. limpieza de equipos

- El dispositivo en sí se puede limpiar con un paño húmedo. ¡Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo! ¡Está prohibido el uso de productos de limpieza (limpiadores de cocina, cremas para fregar, lejía, etc.!) Además, el dispositivo debe estar completamente seco antes de volver a utilizarlo.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian con mucha facilidad, por lo que deben limpiarse regularmente de polvo. Lo mejor es utilizar un paño para limpiar el polvo disponible comercialmente o una aspiradora.
- Limpie el depósito de agua cada pocas semanas con un lavavajillas disponible en el mercado para evitar la formación de moho o bacterias. ¡Está prohibido limpiar el depósito de agua en el lavavajillas!

4.3. filtro de aire limpio



Tan pronto como el filtro de aire se cubre de polvo, la circulación de aire se ve afectada y, como resultado, el rendimiento del deshumidificador. Por lo tanto, el filtro de aire (fijado a la rejilla de entrada de aire) debe limpiarse al menos cada 30 días de la siguiente manera:



¡El deshumidificador no debe funcionar sin filtro de aire!

- Abra la rejilla de entrada de aire como se muestra a la izquierda (despliegue el asa en la parte inferior y tire hacia abajo). • El filtro de aire está firmemente sujeto a la rejilla de entrada (ver la figura de la izquierda). •

Limpie el filtro con

agua jabonosa tibia y enjuague

Luego enjuague con agua limpia.



¡El filtro de aire nunca debe limpiarse en el lavavajillas!

- Deje que el filtro se seque por completo y vuelva a colocarlo (primero colóquelo en las guías en la parte superior, luego presione hacia adentro).

4.4. Instrucciones de

mantenimiento Si realiza los trabajos de mantenimiento a través de una empresa especializada, solicite la confirmación del trabajo realizado.

La subsanación de averías que puedan ser subsanadas por el usuario no están cubiertas por la garantía pero forman parte del mantenimiento normal de este aparato.

4.5. Posibles problemas y soluciones

Error	Suelo	Solución
El dispositivo no tiene función	Suministro de red faltante/incorrecto Comprobar el	suministro de red/el cable Encender con
	Interruptor principal no accionado	el interruptor principal
El compresor no arranca	Circuito de protección del compresor activo	Espere a que expire el tiempo de apagado de protección (3 min)
El ventilador sigue funcionando cuando se alcanza la humedad objetivo	Este comportamiento es normal	
El dispositivo muestra "Tanque lleno" y "P2"	tanque de agua lleno	ver 3.3.1.
	Depósito de agua no colocado correctamente	
	Bloqueo de transporte no retirado	ver 3.1.
	Lengüeta de contacto doblada	Si la lengüeta de contacto está doblada, la electrónica no puede reconocer que se ha insertado el recipiente de agua. En este caso, la lengüeta (en el compartimento del depósito de agua en la parte superior izquierda) se puede doblar con cuidado hacia adelante con un destornillador plano.
El dispositivo muestra "P1"	El modo de descongelación está activo	El proceso de descongelación (descongelación) se enciende automáticamente tan pronto como se forma demasiado hielo en las aletas del evaporador; la pantalla muestra "P1". Esta función especial permite utilizar el dispositivo incluso a temperaturas ambiente bajas. Mientras se enciende la pantalla "P1", el compresor se apaga y el proceso de deshumidificación se interrumpe. No apague el dispositivo. Después del proceso de descongelación, el dispositivo vuelve a arrancar automáticamente.
desarrollo de ruido	¿Ruidos similares a la nevera?	Esto es normal cuando el compresor está funcionando.
	Terreno no firme/nivelado	
	El dispositivo está en un ángulo.	elige un fondo diferente
	Filtro de aire mal colocado	filtro de aire limpio
El dispositivo no deshumidifica lo suficiente	Filtro de aire mal colocado	filtro de aire limpio
	ventanas/puertas abiertas	Cerrar ventanas/puertas
	Entrada/salida de aire reubicada	Entrada/salida de aire limpio
	Temperatura ambiente <+5°C	habitación caliente
	Humedad <40%	No es necesaria la deshumidificación
	Cantidad de refrigerante demasiado baja	Enviar dispositivo a reparar
Sale agua condensada	Enchufe suelto en la parte posterior	Cierra bien el tapón
Se forma hielo en el evaporador	La formación de hielo es normal.	El dispositivo se descongela automáticamente.
Aire caliente en la salida de aire	el compresor esta funcionando	Este comportamiento es normal
La pantalla muestra "AS"	Sensor de humedad defectuoso	extraiga el enchufe de red. Espere 5 minutos y reinicie el dispositivo. Si el error vuelve a ocurrir, envíe el dispositivo para su reparación.
La pantalla muestra "ES"	Sensor de temperatura defectuoso	
La pantalla muestra "CE"	Fuga en el circuito de refrigerante	
La pantalla muestra "E3"	Error general del dispositivo	



Si se producen varios errores al mismo tiempo, se aplica la siguiente prioridad de visualización:

P2 ES AS E3 EC P1

5. Varios

5.1. Condiciones de la garantía EI

período de garantía de este dispositivo es de 12 meses desde la entrega al usuario final, pero no más de 14 meses después de la fecha de entrega. Dentro de este plazo, nos comprometemos a reparar o sustituir gratuitamente aquellas piezas que, previa inspección por parte nuestra o de un centro de servicio autorizado, muestren defectos de fabricación o materiales.

La reparación o sustitución de piezas defectuosas dentro de la garantía no amplía el período de garantía total del dispositivo. Todas las piezas o conjuntos reparados o reemplazados durante el período de garantía se entregan con un período de garantía que corresponde al período de garantía restante del componente original.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por los siguientes factores: • Inobservancia de las instrucciones y normas contenidas en el manual. • Uso inadecuado, condiciones ambientales no permitidas, sobrecarga. • Desgaste normal, modificaciones no autorizadas del dispositivo. • Trabajos de reparación o mantenimiento realizados por personal no autorizado. • Uso de repuestos no originales, limpieza/mantenimiento insuficiente/incorrecto

Además, todas las piezas de desgaste y los recursos operativos están excluidos de la garantía. Pueden ocurrir defectos menores (arañazos, decoloración), pero no afectan el rendimiento del dispositivo y, por lo tanto, no están cubiertos por la garantía.

No somos responsables de ningún costo, daño o pérdida directa o indirecta (incluida cualquier pérdida de ganancias, contrato o fabricación) causados por el uso de la máquina o la incapacidad de usar la máquina.

El servicio de garantía se lleva a cabo en nuestra ubicación o en la ubicación de un centro de servicio autorizado por nosotros. Las piezas defectuosas intercambiadas bajo la garantía pasan automáticamente a ser de nuestra propiedad después de que se haya completado el intercambio.

5.2. Declaración de conformidad Por la



presente declaramos	Rotek Trading GmbH Handelsstraße 4, 2201 Hagenbrunn Austria
Que el dispositivo que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión que hemos puesto en el mercado.	
Designación del dispositivo:	Deshumidificador móvil
Modelo (subnúmero / versión):	ACD-20-DF (- / M1601)
Directivas CE relevantes:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE UE 517/2014-A, ID: 17809
Normas armonizadas aplicadas:	EN ISO 12100-1/-2, EN ISO 14121-1, EN60204-1, EN60335-1, EN60335-2-40, EN 55014-1/-2, EN 61000-3-2/-3-3
Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración pierde su validez.	
Hagenbrunn, 15 de diciembre de 2016	 <p>Handelsstraße 4 A-2201 Hagenbrunn</p> <p>Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50 http://www.rotek.at EMail: office@rotek.at</p> <p>(Robert Rernböck, Director General)</p>

Si tiene alguna pregunta o sugerencia, por favor póngase en contacto con:

Rotek Handels GmbH
Handelstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Teléfono : +43-2246-20791
Fax: +43-2246-20791-50 Correo
electrónico: office@rotek.at
<http://www.rotek.at>